

CURRICULUM VITAE

SUSANA GÓMEZ ESCALANTE

TELÉFONO 681200093
EMAIL pharmaescalante@gmail.com
DIRECCIÓN Avd/ Maisonnave nº38 4ºD, 03003 Alicante

FECHA DE NACIMIENTO 27/02/1983
LUGAR DE NACIMIENTO Alicante
PERMISO DE CONDUCIR B

EXPERIENCIA LABORAL

- MAR 2012 - **Traductora científica freelance.** Traducción Inglés-Español de textos científicos y médico-sanitarios.
ACTUALIDAD
- SEP 2011- **Asesora de formación,** *Grupo Audio Formación* (www.grupoaudioformacion.com),
DIC 2011 Tenerife. Venta y formación de cursos de formación bonificada para empleados del área de la sanidad y educación.
- MAY 2011- **Formador farmacéutico,** *Grupo Sky* (www.gruposky.com), Tenerife. Formación y
JUN 2011 promoción de productos de Johnson & Johnson a farmacéuticos.
- FEB 2011- **Traductor médico freelance,** *Molecular Cell Research*
MAR 2011 (<http://molecularcellresearch.pamcolegrave.com/>). Traducción de textos médicos de Español a Inglés para una empresa de medical writing.
- SEP 2006 - **Investigador biomédico predoctoral y docente,** *University of Sheffield*
ENE 2011 (sheffield.ac.uk), Sheffield, Inglaterra. Investigación en Biología Molecular y Biotecnología. Trabajo centrado en el estudio molecular de las chaperonas humanas y de levadura Hsp90/UNC-45. Enseñanza de teoría y técnicas de laboratorio a alumnos de la licenciatura de biología.
- DIC 2007 - **Traductor químico freelance,** *SOLRAC, S.A* (solrac.com). Asistencia en el comercio
JUN 2008 internacional y traducción Español-Inglés para una empresa química.
- JUL 2005 - **Investigador en microbiología ambiental,** *Centro de Ciencias Medioambientales del CSIC, Madrid.* (www.ccma.csic.es), Madrid. Beca de iniciación a la investigación para evaluar la actividad bioinsecticida de hongos entomopatógenos.
SEP 2005
- SEP 2004 **Técnico de laboratorio,** *LABAQUA, S.A* (www.labaqua.es), Alicante. Análisis químico-microbiológico de aguas.
- JUL 2003- **Técnico de investigación en genética,** *Universidad Miguel Hernández, (umh.es),*
AGO 2003 Alicante, Spain. Investigación en Genética en el Departamento de Biología Aplicada de La Universidad Miguel Hernández.

FORMACIÓN

- 2006 – 2011 **Doctorado en Biología Molecular y Biotecnología,** *University of Sheffield,* Sheffield, Reino Unido. Título de tesis: "Studies on the human and yeast UNC-45 myosin folding molecular chaperone". Tesis centrada en estudio de proteínas que intervienen en el cáncer y la regeneración muscular.
- 2005 – 2006 **Último curso de Ciencias Ambientales mediante el programa Erasmus,** *University of Sheffield,* Sheffield, Reino Unido.
- 2001 – 2005 **Licenciatura de Ciencias Ambientales,** *Universidad Miguel Hernández,* Alicante.

ACTIVIDADES PROFESIONALES

- CURSOS
- Curso Traducción Especializada Médico-Farmacéutico inglés-español. Junio 2013 (Estudio Sampere): especializado en la traducción médica como artículos médicos, prospectos de medicamentos, folletos divulgativos, productos sanitarios e informes quirúrgicos.
 - "The Write Way". Enero 2010 (University of Sheffield): centrado en mejorar la redacción científica.
 - "Protecting your Business Idea". Mayo 2009 (University of Sheffield): curso sobre las principales formas de propiedad intelectual y cómo se pueden proteger.

- “Commercial logic” y “Networking’. Junio 2008 (University of Leeds): para desarrollar habilidades comerciales y de negociación.
- “Media Training”. Diciembre 2008 (University of Sheffield): para entender las bases del periodismo científico.
- “Science Engagement”. Diciembre 2007 (University of Sheffield): curso para aprender a divulgar ciencia al público general.
- Light Microscopy & Cell Imaging course, Noviembre 2006 (Light Microscopy Facility, University of Sheffield): centrado en aprender cómo utilizar los microscopios confocal y Delta Vision.

CONFERENCIAS ASISTIDAS

- The Hsp90 Chaperone Machine Conference (Les Diablerets, Suiza, 2010).
- British Yeast Meeting (Buxton, Inglaterra, 2007).
- Conferencia de la Sociedad Española de Genética (SEG) (Madrid, 2003).
- Conferencia nacional de estudiantes de Ciencias Ambientales (Elche, 2002).

PUBLICACIONES

PÓSTERS

- S. Gomez-Escalante, C. Prodromou, P. W. Piper and S. H. Millson. “**Evidence of a conserved regulatory phosphorylation site in the yeast She4 and human Unc45-SM**”. Presentado en *The Hsp90 Chaperone Machine Conference*, Les Diablerets, Suiza. Octubre, 2010.
- S. Gomez-Escalante, S.H. Millson and P.W. Piper “**She4/UNC-45 and Hsp90 chaperones regulate myosin folding**”. Presentado en *The eleventh annual poster presentation and competition of The Biological Sciences Division of the University of Sheffield*, Sheffield, Inglaterra. Mayo, 2009.
- S. Gomez-Escalante. “**Knocking on life’s door**”. Presentado en *The poster competition organised by The Vitae Yorkshire and North East Hub*, Sheffield, Inglaterra. Mayo, 2007.
- J.M. Nuttall, S.H. Millson, A.W. Truman, M.D Crook, S. Gomez-Escalante, C. Prodromou and P.W. Piper. “**Map kinase clients of the Hsp90 chaperone system**” Presentado en *The British Yeast Meeting*, Buxton, Inglaterra. Marzo, 2007.

INFORMACIÓN ADICIONAL

IDIOMAS

- Español como lengua nativa.
- Inglés nivel muy alto (Certificate in Advanced English, Nivel C1, en 2003 y Doctorado en Inglaterra en 2011)
- Francés nivel elemental.

CONOCIMIENTOS INFORMÁTICOS

- Usuario de SDL Trados Studio 2011, WORD, EXCEL, ACCES , POWERPOINT e Internet. También dominio de las bases de datos científicas y programas genéticos.

DECLARACIÓN PERSONAL

- Tengo capacidades comunicativas excelentes tanto verbales como escritas y en inglés y español. Poseo gran atención al detalle, iniciativa, capacidad organizativa y empatía. Además tengo una alta dedicación para los idiomas y la ciencia. Soy muy trabajadora, tanto en equipo como sola, y tengo mucha motivación y ambición. Me puedo adaptar a diferentes ambientes y me gustaría usar mis conocimientos para contribuir positivamente a cualquier situación laboral.